
YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada entre el equipo de trabajo de revisión de At-Large y el equipo ITEMS, el miércoles 7 de diciembre de 2016 a las 13:00 UTC. En la llamada de hoy contamos en el canal en inglés con Holly Raiche, Cheryl Langdon-Orr, Olivier Crépin-Leblond, Kaili Kan, Barrack Otieno, Eduardo Díaz, Maureen Hilyard, Javier Rua-Jovet, Vanda Scartezini, Satish Babu y León Sánchez. Actualmente no contamos con participantes en el canal en español.

Del equipo ITEMS tenemos a Tim McGinnis, Tom Mackenzie, Rosa Delgado y Nick Thorne. Han presentado sus disculpas Tijani Ben Jemaa, Larisa Gurnick, Lars Hoffmann. Perdón, vamos a hablar de las disculpas. Las disculpas son de Tijani Ben Jemaa, Fatimata Seye Sylla, Ali AlMeshal y Alberto Soto. Del personal contamos con Heidi Ullrich, Larisa Gurnick, Lars Hoffmann, Ariel Liang, Nathalie Peregrine y quien les habla, Yeşim Nazlar. Nuestras intérpretes en el canal en español son Verónica y Claudia.

Quiero darles la bienvenida a todos los participantes que se acaban de conectar. Quiero pedirles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de hablar no solo para la transcripción sino también para las intérpretes. Ahora Holly, le doy la palabra nuevamente. Adelante, por favor.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Yeşim. Bienvenidos a todos a esta llamada. Espero que todos hayan tenido un tiempo para poder leer el borrador de este

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

informe final que se envió hoy temprano, al menos según mi horario. Antes de avanzar quiero primero decir muchísimas gracias a todos por el trabajo. Antes de continuar me gustaría darle la palabra creo que a Tom. Tom, ¿podría por favor tomar la palabra para contarnos sobre la primera parte de este informe?

TOM MACKENZIE: Muchas gracias. Sí, cómo no. Voy a ser muy breve. Voy a hacer un comentario introductorio muy breve. La principal recomendación... Luego le voy a dar la palabra a Tim. Él va a hablar de las recomendaciones. Si tenemos tiempo, quiero darle también la palabra a Nick para que hable de una segunda serie de recomendaciones.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Tom, le doy la palabra a usted hora para que comience con la presentación.

TOM MACKENZIE: Gracias a todos por participar de esta llamada. Sí, presentamos un primer borrador de este informe final y creo que lo más importante a tener en cuenta y lo que queremos remarcar es lo siguiente. Este es un primer informe preliminar. Este es en realidad un borrador que le presentamos a ustedes y, por supuesto, habrá aspectos y detalles de este informe que se van a tener que aclarar conforme avancemos. Tenemos unos cinco o seis meses por delante pero esto marca el comienzo del proceso. En los próximos meses vamos a pulir este informe pero quería hacerles un pedido conforme estamos en esta llamada. Aquí les vamos a dar un pantallazo general de todas las recomendaciones

porque, inevitablemente, tenemos este informe que tiene que ver con los procedimientos de At-Large y obviamente esta es una conversación que no se agota en un día o en dos. Por lo tanto, creo que esta va a ser una llamada muy útil pero nos tenemos que focalizar, nos tenemos que centrar en lo general.

También quiero decir lo siguiente. Uno de los puntos de comienzo, cuando brindamos este informe, fue que cuando conectamos todos los puntos, todas las entrevistas, todos los hallazgos que tuvimos, hubo una impresión general que predominó y esta es que casi todos piensan que At-Large es un organismo muy importante porque es un organismo sobre el cual las personas realmente sienten pasión, se encuentran muy interesadas. La comunidad de At-Large, en los últimos años, prácticamente en los últimos años, ha evolucionado y ha estado trabajando en pos de crear una estructura que funcione bien y que le brinde a los usuarios finales una voz dentro del proceso de desarrollo de políticas de la ICANN. Hay un gran apoyo con respecto a la misión de At-Large.

Por otro lado hay algunas preguntas que surgieron. Surgieron varias preguntas formuladas de diferentes maneras según las personas con las que estuvimos hablando. Esto tiene que ver con a At-Large como organización, cómo funciona At-Large como organización. ¿Es At-Large en realidad exitosa con respecto a los usuarios finales? Los usuarios finales participan de una mejor manera con respecto a como lo hacían en el pasado pero estas fueron las preguntas que fueron surgiendo. Hay gente dentro de la comunidad que piensa que At-Large está haciendo un muy buen trabajo pero aun así existen algunas voces, varias voces que

piensan que At-Large en general y en realidad la ICANN como un todo, deberían funcionar mejor.

Antes de terminar, y con esto quiero ser breve, voy a decir que hubo varias preguntas que nos tenemos que efectuar y estas son las siguientes. Por ejemplo, uno, ¿la misión de At-Large es una quimera, es algo que estamos persiguiendo pero que en realidad es algo muy difícil de lograr, de alcanzar? Parece haber un problema con la misión actual que se tiene. Esta sería una pregunta. En realidad es un planteo que se realiza.

El segundo planteo tiene que ver con un problema que enfrenta At-Large y es con su estructura, con las organizaciones, con la manera en que se organiza. Muchas de las estructuras deberían funcionar mejor. Como ustedes saben, esto puede tener varias implicancias y puede resultar a veces difícil para que los usuarios finales o que las personas...

Los intérpretes pedimos disculpas pero no recibimos el audio de Tom Mackenzie.

CHERYL LANGDON-ORR: Parece que Tom se ha desconectado. No lo escuchamos.

TOM MACKENZIE: La tercera posibilidad tiene que ver con las personas, con un problema de las personas. A veces la misión puede estar bien, la estructura puede estar bien pero quizá las personas sean el problema. La gente, dentro de At-Large, algunos de ellos pueden estar bloqueando los procesos y esto es algo natural que suele suceder dentro de las organizaciones. En

algunas ocasiones son las personas las que bloquean los procesos dentro de una organización. Nosotros creemos que estas son las posibilidades. Estas son las conclusiones a las que hemos llegado por el momento, teniendo en cuenta el escenario planteado. Esta sería básicamente una descripción muy general. Este es un documento, como pueden ver, muy extenso. Espero que hayan tenido el tiempo de leerlo. Si fue así, muy bien.

El documento se estructura, como ustedes pueden ver, de la siguiente manera. Hay varias secciones que abarcan los diferentes aspectos que hemos identificado y esto es clave para poder comprender cómo funciona la comunidad. Rápidamente les quiero contar, porque me parece que es importante cómo funciona el documento. Después les voy a dar la palabra a mis colegas para que continúen con esta explicación. Hay cuatro secciones dentro de este informe. Una explica el contexto dentro del cual funciona At-Large y en la sección cuatro tenemos un pantallazo general de lo que hemos escuchado en las entrevistas y en las encuestas. Rápidamente les voy a contar los diferentes puntos.

En el punto número cinco tenemos un área o una sección dedicada a las cuestiones y al propósito de At-Large. Aquí la comunidad y la gente esperan que At-Large funcione teniendo en cuenta su misión principal. Luego tenemos en la parte seis cómo funciona la organización con relación a la junta directiva y a otras organizaciones de apoyo y dentro del sistema de ICANN. Esto tiene una proximidad con, por ejemplo, la NPOC, la NCUC y otras organizaciones. También hablamos de la relación que existe con el personal. Por supuesto, la hemos identificado como parte esencial del funcionamiento de la comunidad, su interacción con el personal. Después también queremos focalizarnos en algunos aspectos

puntuales de At-Large. Esto tiene que ver con los procedimientos. Es decir, cómo la comunidad trabaja en relación a los procedimientos internos. En esta sección también se brindan más detalles con respecto a la comunidad, con respecto a las estrategias que se tienen, cuáles son las partes fundamentales de las estrategias de At-Large. Por lo tanto, vamos a considerar una posible reforma del modelo ATLAS. Se presenta una propuesta. Hay temas pendientes. Por supuesto, nosotros presentamos estos puntos y hablamos de un modelo de membresía empoderado.

La última sección del informe tiene que ver con nuestra evaluación sobre el funcionamiento de la revisión anterior que se realizó allá por el 2008. Hemos presentado diferentes recomendaciones. Analizamos cómo se efectuaron esas recomendaciones en aquel entonces, allá en el 2008 y cuáles fueron los resultados de todo esto. Luego tenemos una sección que es el resumen de todas las recomendaciones. Hay varias recomendaciones que han sido enumeradas. Hemos identificado algunos puntos pero las principales tienen que ver con el modelo de membresía que recomendamos y esto implica una reforma radical con respecto a la manera en que participarán los usuarios finales en las actividades de At-Large. Creo que ya me he tomado demasiado tiempo. Le quiero dar nuevamente la palabra a Holly para que ella le dé la palabra a Tim y ver si tienen alguna pregunta ya para formular con respecto a la estructura que tiene este documento y a la introducción que he realizado.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. No vamos a tomar preguntas ahora. Tenemos 20 minutos luego dedicados a la sección de preguntas y respuestas para que se realicen estas preguntas. Ahora tenemos otros minutos dedicados a la presentación. Le voy a dar la palabra a Tim. Luego de que finalice Tim vamos a tener suficiente tiempo para el debate. Adelante, Tim, por favor.

TIM MCGINNIS: Holly, perdón. Tengo muchos problemas para escucharla.

HOLLY RAICHE: Sí, sé que me escuchan mejor pero escucho mucho ruido de fondo. Adelante, por favor. Ahora no lo escucho. No sé si Tim está conectado. ¿Podríamos verificar por favor que se encuentre conectado a la llamada?

YEŞİM NAZLAR: Sí, con gusto voy a verificar. Estoy hablando con Adigo. Parece que Tim no está conectado en este momento. Vamos a tratar de reconectarlo. No sé si alguien entonces quiere tomar la palabra.

HOLLY RAICHE: Nick está conectado. ¿Podrías, Nick, dirigir algunas palabras sobre lo que había dicho Tim? Nick, por favor.

NICK THORNE: Mi colega está teniendo problemas.

HOLLY RAICHE: Nick levantó la mano. Nick, por favor.

TOM MACKENZIE: No sé si mis colegas están en línea.

NICK THORNE: ¿Me escuchan?

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, escuchamos.

NICK THORNE: Bueno, en ese caso pido disculpas. Si Tom está en línea, yo diría que, Tom, podríamos seguir con la secuencia entonces, lo que hablamos anteriormente entre Tim y yo. Te pido por favor que seas breve. Yo también voy a ser breve para que entonces después los colegas tengan la oportunidad de formular preguntas.

TOM MACKENZIE: En ese caso entonces, creo que tenemos acá las imágenes en pantalla. Yo querría decir que...

NICK THORNE: Tom, por favor, breve.

TOM MACKENZIE: Sí. El modelo de membresía empoderada es un modelo que fue concedido para facilitar la participación de los usuarios finales en la

estructura de At-Large. Creo que lo principal que tenemos que decir es que no se trata de una transformación completa de la estructura actual sino que, de hecho, se mantienen los puntos más importantes dentro de las capas de organización de At-Large que existen en la actualidad. Tenemos ALAC, que se mantiene. También los niveles de las RALO. Creo que el cambio fundamental tiene que ver con lo que hablamos más abajo. No estamos hablando de estructuras de At-Large sino de miembros de At-Large para que sea más fácil para cualquier usuario final entonces ser un miembro de At-Large. Creo que lo más importante que tenemos que decir sobre los niveles de ALAC y RALO, según lo que sugerimos es que estas dos funciones se han transformado en algo fusionado. Es decir, los miembros de las RALO van a ser entonces estos miembros regionales electos de ALAC. Hay 10 miembros de las RALO elegidos en cada región y después se van a transformar en 10 miembros elegidos de ALAC.

Tenemos miembros de At-Large, las RALO y después ALAC. Según el funcionamiento de este modelo, cualquier persona, cualquier usuario final que tenga un interés en lo que es el asesoramiento de políticas dentro de la misión de la ICANN puede entonces contactar a su RALO local, la regional, y preguntar sobre la posibilidad de brindar su trabajo voluntario para trabajar en uno de los grupos de trabajo de la ICANN. El objetivo, la función de las RALO será entonces dirigir a esta persona, encaminar a esa persona al grupo de trabajo de la ICANN. Esta va a ser la función principal de las RALO, encaminar a la gente hacia el lugar en el que quieran trabajar. Yo veo que las imágenes se están moviendo de arriba para abajo.

HOLLY RAICHE: Creo que Tim retomó.

TIM MCGINNIS: Sí. Estoy de nuevo acá. ¿Me pueden escuchar?

TOM MACKENZIE: Sí. Te cedemos la palabra. Voy entonces a poner en mudo mis parlantes. Como yo dije, no cambiamos demasiado la estructura porque mantenemos la jerarquía y los niveles. Lo que estamos haciendo es introducir, además de modificar el nombre del nivel más bajo, el asesoramiento con otros, que va a actuar como un repositorio para esta memoria institucional. ¿Podemos ir a la parte de desarrollo de políticas, por favor? Cuando hablamos del desarrollo de políticas, en lo que tiene que ver con At-Large va a seguir estando a cargo del comité asesor de At-Large pero va a haber una retroalimentación, comentarios que le den los miembros y que van a participar en los distintos grupos de trabajo: el CCWG, los grupos de trabajo sobre PDP... Ellos son los que le van a dar los comentarios a ALAC. Va a haber una retroalimentación de ALAC y los grupos de trabajo y a algunos los llamamos relatores para que haya un mecanismo de ida y vuelta en esta comunicación.

Cuando hablamos de este modelo de membresía empoderada la idea es que la comunidad At-Large se concentre completamente en lo que es el trabajo de políticas de la ICANN. Según nuestra revisión, en este momento mayormente no se concentra en el trabajo de políticas de la ICANN, como ustedes van a observar cuando lean el informe. Lo importante entonces acá es que el desarrollo de políticas sigue siendo ascendente pero va a existir un circuito de retroalimentación entre los

miembros del grupo de trabajo y ALAC, y obviamente ese asesoramiento va a ir a la junta directiva. Siguiendo imagen, por favor.

El sistema de elecciones que hemos analizado es bastante similar. Nuestra expectativa es que quizá haya más miembros de At-Large que puedan participar en este modelo de membresía empoderada mejorado. La idea es que haya más roles, más funciones de las que vemos en este statu quo. Tenemos entonces los miembros de ALAC que eligen a los líderes de las RALO como se hace ahora en la actualidad. El cambio más importante es que estos líderes de las RALO también van a tener un lugar en ALAC. Van a ser copresidentes de las RALO o presidente y vicepresidente, si quieren denominarlos así. Además, van a ser parte de ALAC. Esa gente va a tener dos funciones que cumplir y nuestra idea es que van a tener trabajo más que suficiente. Es por eso que pensamos que dos funciones es lo máximo.

Después, cuando la gente trabaja en ALAC, también puede estar en un Consejo de Mayores que se va a generar u otro grupo de trabajo o los ALM, como los vamos a llamar ahora, o los relatores. No hay cambios en la condición de lo que es la presidencia de ALAC. Algún otro cambio que tiene que ver con este modelo son los distintos procesos que tienen que ver con el RFC 3797 y estos procesos de selección aleatoria. Pido la siguiente imagen, por favor.

Tenemos entonces nuevas funciones, viejas funciones y funciones fusionadas. Los relatores van a ser los miembros activos de At-Large en los grupos de trabajo que van a ofrecer su trabajo voluntario para esta función de relatores. Van a informar sobre las actividades del grupo de trabajo al ALAC y después nuevamente al grupo de trabajo según lo que

diga ALAC. Los miembros de ALAC son 10, elegidos por las regiones. Van a ser los líderes de las RALO. También van a poder delegar funciones a otros miembros en las RALO igual que sucede ahora. Aquí no hay ningún cambio en este statu quo. No estamos previendo ninguna función formal en un grupo de trabajo de política que sea externo a At-Large. Ellos son el órgano deliberativo de At-Large y van a seguir cumpliendo esa función.

En lo que tiene que ver con los miembros del NomCom que no son elegidos por regiones, van a ser los coordinadores de enlace oficiales. Esto no es un cambio sino que agregamos algunos coordinadores de enlace más para que acaben la lista. Todos en ALAC entonces van a poder deliberar, van a dar asesoramiento sobre política a la junta directiva y van a actuar como coordinadores de enlace. Además tenemos 10 líderes regionales de ALAC que también van a poder deliberar dentro de ALAC. Este Consejo de Mayores es un nuevo rol. La idea es que sirvan no solamente como mentores sino que realmente, como dije anteriormente, sea una memoria institucional. Se espera que vayan a las reuniones de ALAC y digan: “Esto lo vimos hace 10 años y por eso no funcionó en ese momento. Por eso no seguimos adelante”, para no reiniciar todo el trabajo, sea cual fuera el caso. Siguiendo imagen, por favor.

Este EMM, que es el modelo de membresía empoderada, cambia algunas cosas pero libera también las cargas, simplifica algunas cosas y reduce la carga de trabajo. Tenemos los miembros de ALAC que solo van a tener dos funciones que cumplir. Esperemos que haya más voluntarios trabajando a nivel de grupo de trabajo para compartir la carga de trabajo y que nadie sufra mucho estrés. Durante la encuesta y las

entrevistas vimos que había un foco central y que este EMM va a cambiar parte de esos focos que tienen las RALO, lo que es el desarrollo a nivel de RALO. Obviamente también reduce el tiempo que se dedica a los procesos internos. Después los procesos de selección aleatoria en algunos lugares van a sacar parte de la carga de trabajo que tiene que ver con elección y selección. Esto es parte de lo que nosotros queremos lograr. Un mejor At-Large para que tengan más oportunidades para todos, con un foco diferente que abarque a toda la comunidad.

Sabemos que no es fácil de digerir todo en un primer momento pero es una cirugía menor la que hemos hecho. Esperamos que después de leer el informe completo podamos responder a todas las preguntas y entonces quede claro qué es lo que queremos lograr. Gracias, Holly.

HOLLY RAICHE: Gracias. Nick. Bueno, Cheryl acaba de pedir la palabra. Cheryl, por favor. Primero Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Hola. Le podemos dar la palabra a Nick.

HOLLY RAICHE: Habla Nick primero entonces.

NICK THORNE: Gracias, Holly. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Yo voy a ser muy breve sobre el área del informe que tiene que ver con las reuniones globales. Voy a agregar un punto a lo que han dicho Tim y Tom. Parece

que nadie mencionó que estamos hablando de un nuevo término que son los miembros de ALAC. Si no pudieron leer todo el informe, ustedes van a ver cómo queda en claro esto. Creamos también el Consejo de Mayores porque somos conscientes del hecho de que necesitamos un equilibrio entre la sangre nueva que ingresa y la experiencia que ya cuenta dentro de ALAC y que está disponible. Es por eso que el Consejo de Mayores nos va a dar una oportunidad de aprovechar toda esa sabiduría. Cuando hablamos de las otras ideas, y como me imagino que ya entendieron, el objetivo es tener mayores opiniones de las bases para entonces cumplir con la idea original de tener algo que fuera At-Large para todo el mundo. Entonces generamos estas membresías individuales a través del EMM. No significa que nos vayamos a deshacer de las estructuras At-Large sino que van a tener que adaptarse.

También analizamos la idea de la reunión global. Estas cumbres que se realizaron en México en 2009 y después en Londres en 2014. Sabemos que el presupuesto fija otra en el 2019. Esperamos poder atraer más a las bases dentro del proceso de At-Large. Sería como un experimento para tratar de realizar reuniones regionales que se basen en las regiones con las cuales rota ICANN de la misma forma que lo hizo APRALO con uno de los elementos que es la Escuela de Gobernanza en Hyderabad. Nosotros proponemos entonces que esta escuela sea parte de las reuniones regionales pero sería entonces una reunión regional organizada con todos los actores adecuados del área para que suceda en paralelo con las reuniones de la ICANN dentro de las cinco regiones del mundo ICANN.

Esto es lo que pudimos rescatar de la encuesta, de las entrevistas. No es particularmente un gran cambio pero sí creemos que va a traer en

primer lugar una mejor participación de las bases. Además, un enfoque más racional y más eficaz de cómo se toman las recomendaciones que dan esas bases. Sugerimos que no existe ningún mandato o ningún requisito de generar las recomendaciones pero si alguien las propone, serían bien recibidos y yo diría de no tener más de cinco reuniones regionales. Me voy a detener acá, Holly, para que puedan realizar las preguntas porque veo que hay varios que quieren hacer preguntas.

HOLLY RAICHE: Tenemos tres manos levantadas y vamos a empezar con Cheryl, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí. Yo sé que voy a hacer una pregunta que parece que se está evitando pero yo no sé si quizá Kaili o alguna otra persona me podría responder.

Perdón, pero el audio de Cheryl Langdon-Orr es bastante malo.

HOLLY RAICHE: Kaili. ¿Kaili? Kaili, ¿quieres responder a la pregunta? Alan, veo que tienes la mano levantada. ¿Hola?

ALAN GREENBERG: Perdón, hay mucho ruido. Ruido ambiente. Hay un par de cosas pero antes de hacer todos mis comentarios, ¿es posible tener una versión Word de este documento o en algún formato similar? Porque así es

mucho más fácil agregar los comentarios, si está en Word. Para que sea más fácil de entender también que en un PDF. Esa es una pregunta.

NICK THORNE: Sí, podría ser.

ALAN GREENBERG: Algunos comentarios, y no van a ser muy extensos. En primer lugar, dijeron que había un cambio de nombre menor. Yo lo veo de forma diferente porque están sacando las bases de lo que es la estructura actual. No digo que sea malo el cambio pero si estamos hablando de disolver todas las ALS que tienen que ver con el foco en el que nos hemos estado centrando en los últimos 10-12 años, no podemos hablar de un cambio menor de nombre. Llamemos a las cosas por su nombre. También dicen que puede haber cambios en los estatutos. Sé que tengo preguntas o comentarios que pueden ser difíciles. Se habla de asambleas en las regiones. ¿Ustedes no saben que actualmente estamos haciendo asambleas en cada región sobre una base rotativa? No sé. ¿Se les pasó por alto esto? No necesito una respuesta en este momento.

Las intérpretes pedimos disculpas pero hay mucho ruido ambiente.

ALAN GREENBERG: Bueno, voy a terminar. Tengo varios comentarios. Tengo muchos comentarios respecto de pasar de las ALS a los miembros individuales. El impacto está tan minimizado acá que realmente me hace reír porque tengo muchos, pero muchos otros comentarios que van a demostrar

lamentablemente cuáles son los problemas que estamos enfrentando. También se habló de la gente de la GNSO. Parece que es parte de la campaña electoral que vimos en los Estados Unidos. Pido disculpas. No puedo seguir hablando porque tengo mucho ruido a mi alrededor y sé que no se me va a escuchar bien.

HOLLY RAICHE: Nick y después Tim. Nick primero, por favor. Después tenemos a Kaili.

NICK THORNE: Holly, ¿me escuchas? ¿Estoy conectado?

HOLLY RAICHE: Sí.

NICK THORNE: Bueno, yo sé que es muy temprano en la mañana en muchos lugares. Tratemos de no ser demasiado apasionados sobre esto. Obviamente sé que existen reuniones de cada RALO regionales y las van a encontrar en el informe. Lo que estamos sugiriendo es otra cosa que tiene que ver... Lamento si no quedó claro anteriormente pero esto tiene que ver con el tipo de reuniones rotativas C que se hacen en distintas regiones y que hace que la gente de At-Large sea parte de la familia de ICANN para poder experimentar qué es lo que sucede y que además puedan realizar sus aportes. No voy a decir mucho más que eso pero les pido a la gente por favor que lean el informe que habría sido tres veces más largo si hubiéramos puesto todos los comentarios ahí. Voy a dejarlo acá.

HOLLY RAICHE: Tim, ¿quiere tomar la palabra?

TIM MCGINNIS: Sí. Nosotros realmente sabemos que este es un cambio significativo. No estamos colocando a las ALS en otro lugar. Sabemos que las estructuras de At-Large participan pero también tenemos a los capítulos de ISOC y a las organizaciones de protección de los consumidores que son pocas dentro de ICANN, como organización. Nosotros lo que hacemos es alentar a estas organizaciones a que participen y que representen el mismo número o más para que participen de los procesos de la ICANN. Lo que buscamos es eliminar, si se quiere, este foco que se hace en la calificación en relación a una serie de criterios estrictos que eviten que uno pueda formar parte de la comunidad. Esto también tiene que ver con las membresías individuales. Hay una serie de estructuras de At-Large que aún participan. Bajo ningún punto de vista nosotros queremos decir que las estructuras de At-Large no puedan participar dentro de este modelo o bajo ningún otro modelo.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Tim. Kaili, ¿quiere tomar la palabra?

KAILI KAN: Sí. ¿Me escuchan? ¿Me escuchan ahora? ¿Hola? ¿Me escuchan? Esto es algo a tener en cuenta y esto es parte del desarrollo. Es un buen ejemplo.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Kaili Kan no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud y claridad.

Como dijo Alan recientemente, esto puede tener un efecto dentro del proceso. Parte de las ALS también son miembros individuales. El proceso...

Una vez más los intérpretes pedimos disculpas en el canal en español pero el audio de Kaili Kan se entrecorta, no es claro y no es posible interpretarlo con claridad y con exactitud.

Cada RALO es una organización que nuclea usuarios. Yo creo que parte del plan es brindar apoyo a esta parte.

Los intérpretes, una vez más, pedimos disculpas en el canal en español pero el audio de Kaili Kan no es claro, se entrecorta y no es posible dar una interpretación exacta ni clara en español.

Creo que ahora ALAC tiene que proceder. Tiene una representación en la junta directiva, como dijeron Rinalia y Bruce Tonkin. Tiene una misión dentro de las políticas de la ICANN. Esto tiene que respetar a los usuarios finales. La ICANN también tiene su propia misión y esta es la representación de los usuarios finales a través de ALAC. Parte de este desarrollo lo tiene que hacer ALAC con los usuarios finales. ALAC está representado en la junta directiva y, por lo tanto, nosotros tenemos nuestra propia misión.

Los intérpretes una vez más pedimos disculpas en el canal en español pero el audio de Kaili Kan no es claro. No es posible interpretarlo claramente al español.

HOLLY RAICHE: Alan, ¿quiere hacer un comentario?

ALAN GREENBERG: Sí. No entiendo muy bien entonces si se quiere remplazar esto, ¿qué hacen las ALS? Quizá hubo una sesión que no leí o que se debe modificar dentro del informe.

HOLLY RAICHE: Gracias, Alan. Cheryl, ¿quiere acotar algo más?

CHERYL LANGDON-ORR: No sé si Alan ya terminó con su comentario.

HOLLY RAICHE: ¿Alguien más quiere tomar la palabra? Adelante, Tom. ¿No?

CHERYL LANGDON-ORR: Yo sé que Kaili estaba tratando de decir algo.

TOM MACKENZIE: Hola, ¿me escuchan?

HOLLY RAICHE: Sí, lo escuchamos.

TOM MACKENZIE: Yo sé que en realidad Alan mencionó a Rinalia. Lo que nosotros hacemos es compartir con el grupo de trabajo la versión del documento y lo compartimos mediante Google Docs para que puedan hacer comentarios. De esa manera resulta más sencillo para nosotros recabar la información y recabar los comentarios. Básicamente es un documento en Word sobre el que trabajamos. Si quieren lo puedo hacer también rápidamente para que podamos hacer lo mismo.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Desafortunadamente no estoy conectado a la computadora para poder verlo.

TOM MACKENZIE: En realidad, cuando hay cientos de personas que envían comentarios, resulta un poco complicado centralizar toda esta información pero lo que vamos a hacer es circular este documento en formato Word y también mediante Google Docs.

HOLLY RAICHE: Estos son detalles en realidad pero yo creo que muchos de nosotros estuvimos en el ITF y muchos de nosotros también estábamos ansiosos de poder analizar el contexto, toda la información sobre cómo llegaron a este informe, cómo se realizaron estas recomendaciones. Creo que sería muy bueno para las personas leer este documento para que puedan comprender el contexto en el cual se creó porque, por supuesto, va a tener mucho más sentido.

CHERYL LANGDON-ORR: Kaili quiere tomar la palabra.

HOLLY RAICHE: Perdón, Cheryl, no la comprendí.

CHERYL LANGDON-ORR: Kaili Kan tiene la mano levantada.

KAILI KAN: Sí.

HOLLY RAICHE: ¿Tiene algún comentario, Kaili?

KAILI KAN: Sí. Tengo otro comentario para hacer. En cuanto al ALAC y a la representación de dos de cada RALO, yo diría que además de la representación de cada RALO, tienen que estar el presidente y el vicepresidente de cada RALO. Esta es una oportunidad para que los presidentes y vicepresidentes de las RALO trabajen como líderes junto con los miembros de sus regiones.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Kaili Kan no es claro y no es posible interpretarlo con claridad y exactitud en el canal en español.

HOLLY RAICHE: Esto contiene muchos detalles y seguramente tengamos que seguir debatiendo.

ALAN GREENBERG: Holly, por favor, hable más alto. No la escuchamos.

HOLLY RAICHE: ¿Perdón?

ALAN GREENBERG: Por favor, hable un poco más alto.

HOLLY RAICHE: Bueno, cómo no. Ya hemos respondido. No sé si hay alguna otra pregunta más pero si no, le voy a dar la palabra a la próxima oradora para que hable de los próximos pasos.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Holly. Algo que tiene que ver con los próximos pasos es lo siguiente. Yo en particular tengo una pregunta y esto tiene que ver con las interacciones o con las inquietudes a las cuales me gustaría tener respuesta y también ver las interacciones o comentarios que se hacen en el documento que se comparta. Sé que había gente que efectuó preguntas al respecto. Otras que no. Pero también hay una serie de cuestiones que necesito comprender con respecto a los detalles. Probablemente no se pueda hacer en esta llamada pero creo que le tenemos que dar un tiempo a las personas, unas 24 horas para que lean el documento. Una vez que esto se haga, que se lea, vamos a tener una

noción más acabada del contenido. También tenemos que determinar si lo que ya está escrito requiere cierta modificación. Si no es confuso y si se mencionan todos los puntos. Me parece que en esta llamada, lo que se hizo fue alertarnos a todos sobre el contenido del documento sobre el mantenimiento de las estructuras y de qué manera se puede hacer esto más claramente.

Lo que queremos determinar son los plazos, la línea de tiempo para esto. Sabemos que trabajamos en diferentes ocasiones pero esperamos tener un plazo razonable y que no sea demasiado extenso para trabajar en esta interacción. Probablemente se requiera otra llamada que no dure más de una hora para poder expresar las posturas y para poder continuar analizando el trabajo y que esto también nos ayude a analizar los comentarios que vayan surgiendo y colaborar con la interacción. No espero que me respondan ahora pero sí lo quiero mencionar. Yo en realidad espero que exista una mayor comprensión del rol o determinar cuál es el beneficio de designar a miembros para el ALAC. Esto serían algunos de los detalles. Aquí estamos ahora para poder escuchar cómo interactuar, cómo avanzar, pero hay en realidad poco dentro del documento con lo que yo puedo trabajar, si se quiere. Es un pantallazo o un esqueleto bastante completo. Hay cosas que debemos mirar más en detalle, que necesitan una aproximación más sólida. Con esto le doy la palabra a Holly para que continúe con la llamada.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias. Larisa, ¿quiere hablarnos de los próximos pasos? Adelante, por favor.

LARISA GURNICK:

Muchas gracias. Hola a todos. En realidad es bastante intencional el hecho de que tengan esta diapositiva en su pantalla. En realidad hay una razón para esto. Queremos señalar lo siguiente. Hay muchas oportunidades a partir de ahora, incluso hasta el momento de la publicación del informe preliminar. No voy a hablar de las últimas dos diapositivas porque esto nos va a llevar al informe final pero en realidad quiero que nos focalicemos en esta diapositiva que vemos en pantalla porque los comentarios que provengan de esta llamada y todos los comentarios que surjan de las comunicaciones, los correos electrónicos, nos van a llevar varias semanas y esto realmente es algo crítico para el proceso y para el funcionamiento de este proceso. Lo que yo quisiera enfatizar es que comprendan que el informe es extenso. Este informe es un borrador y el debate y la interacción que se requiere es algo esencial. Es un punto esencial para el equipo de trabajo.

Tuvimos una reunión separada con Holly y con Alan para organizar los plazos más específicos para hablar sobre los detalles, sobre cómo vamos a realizar todo esto pero en este punto lo que es realmente importante es que todos tengan tiempo de leer el informe, brindar sus comentarios, decir cuáles son sus expectativas, qué esperan del equipo de ITEMS y que cada comentario y pregunta e inquietud que se plantee llegue al grupo de trabajo. Este grupo está abierto al debate, también para reaccionar y debatir y ayudar a que todos comprendan para lograr un buen resultado. También me gustaría saber cuáles son los comentarios de Cheryl sobre los próximos pasos para que también se reaccione a este informe. Es un área muy importante y quizá la idea es que este grupo esté realmente informado, esté al tanto de todo el contenido y del contexto y, para eso, tendríamos que determinar de qué manera

vamos a constituir un resumen ejecutivo que enumere los puntos principales de este informe borrador para que sea más sencillo para las personas que quieran participar o que quieran emitir un comentario público.

Como dije anteriormente, este es un informe preliminar. Hay muchas actividades que se van a llevar a cabo, tanto por parte del equipo ITEMS como del grupo de trabajo en relación a este informe. Esta es una muy buena oportunidad para que este grupo participe. Con esto quiero agradecerles a todos por su atención y su participación.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Larisa. Vamos ahora a hablar de la próxima llamada. La próxima llamada está planificada para el 14 de diciembre. Vamos a enviar una encuesta Doodle. Sugiero que todos analicen esto. Voy a tomar en cuenta los comentarios de Cheryl. Es un muy buen punto para el debate. Cheryl, ¿quiere acotar algo más antes de dar por finalizada esta llamada?

CHERYL LANGDON-ORR:

Simplemente quería decir que me han dado algo de lo que yo necesitaba. Un plazo o una idea del tiempo para poder efectuar comentarios. Creo que con el documento en Google Docs vamos a poder trabajar en forma directa. Yo lo que quería decir es que en realidad estos comentarios son una ronda inicial de comentarios en el documento de Google pero habrá que darle tiempo a la comunidad para que efectúe los comentarios, incluso hasta el 12, y para que incorpore los comentarios de sus aportes. Muchas gracias por todo esto.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Cheryl. Además me gustaría agregar otro ítem de acción a concretar.

ALAN GREENBERG: Holly, yo también levanté la mano. Quiero tomar la palabra, ¿puedo?

HOLLY RAICHE: No. Voy a terminar yo primero con mi comentario. Decía que tenemos un ítem de acción a concretar y este es que todas las personas que están en el grupo de trabajo efectúen sus comentarios en el documento de Google Docs y que esto esté listo para la próxima llamada. Ahora sí, Alan, le doy la palabra.

ALAN GREENBERG: Gracias. Con respecto al documento de Google, a veces esto nos vuelve un poco locos pero me gusta la idea de que todo esté transcrito en un documento de Google Documentos. Quizá como parte de esta nueva estructura podríamos tener un anexo con la revisión o con la opinión de este grupo de trabajo de revisión porque no queda claro en el informe esto y me parece que esto también va a surgir en los comentarios.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias, Alan. ¿Hay algún otro comentario? Tim, ¿usted levantó la mano? ¿Quiere comentar algo más?

TIM MCGINNIS: No. En realidad no.

HOLLY RAICHE: Habiendo dicho todo esto, ya nos hemos excedido algunos minutos. Gracias a todos. Mientras tanto, por favor, quiero pedirles a todos que efectúen sus comentarios en el documento de Google Docs. Probablemente tengamos otra reunión dentro de una semana y veremos si podemos trabajar con esto con Ariel. Sin más, quiero agradecerles a todos por su participación. Tom, ¿quiere acotar algo más, hacer algún otro comentario?

TOM MACKENZIE: No, no. Gracias. Simplemente quiero agradecerles a todos por su participación. Con gusto voy a tomar en cuenta sus pedidos y les voy a enviar el enlace al documento de Google para que lo puedan ver en las próximas horas. Muchas gracias.

HOLLY RAICHE: Bueno, entonces muchas gracias a todos. Nos vemos dentro de una semana. Gracias a todos por su participación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]